Course Specifications
Valid as from the academic year 2019-2020

Language and Textual Analysis: Russian (A005062)

Lecturers in academic year 2019-2020
Saelman, Helena  LW21  staff member
Yudin, Aleksey  LW21  lecturer-in-charge

Course offerings and teaching methods in academic year 2019-2020
A (semester 1)  Russian  seminar  30.0 h
                  self-reliant study activities  5.0 h
                  guided self-study  10.0 h

Offered in the following programmes in 2019-2020

<table>
<thead>
<tr>
<th>Programme</th>
<th>crdts</th>
<th>offering</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Master of Science in Teaching in Languages (main subject East European Languages and Cultures)</td>
<td>5</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts in East European Languages and Cultures</td>
<td>5</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Exchange Programme East European Languages and Cultures</td>
<td>5</td>
<td>A</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Teaching languages
Russian

Keywords
Russian, linguistics, language proficiency

Position of the course
This is an advanced course, following Russian III. The course comprises a thorough study of the most important text types of the Russian language on the basis of numerous texts, including exercises. The aim of the course is to improve the students’ reading skills and analysis of specialised texts in Russian and to teach students to independently produce general and/or specialised texts, both in written and spoken form.

Contents
The course consists of two parts. The first part elaborates on the grammatical and lexical knowledge of the language and provides further practice of oral skills. In the second part a wide range of representative text types on particular subjects (literary, journalistic, scientific and everyday language use) will be read and carefully analysed. The students will give an oral presentation on a subject that is related to the themes that have been discussed.

The course’s objective is level C1 of the CEFR (Common European Framework of Reference for Languages).

Initial competences
Students have successfully completed Russian III or have an equivalent proficiency in Russian.

Final competences
1. Advanced knowledge of Russian grammar.
2. Understanding, analysing, commenting long, complex, somewhat specialised authentic texts of different genres. Analysing stylistic and discursive distinctions.
3. Understanding extended discourses even when it is not clearly structured.
4. Giving clear and detailed descriptions of complex subjects, developing particular points and rounding off with an appropriate conclusion.
5. Express yourself fluently and spontaneously.

(Draft -- caution, this is not the final version)
6 Writing a coherent, well-structured text, expressing points of view at some length.
7 Written or oral reporting or presenting in Russian.
8 Language expressions interpret in their social context.

Conditions for credit contract
Access to this course unit via a credit contract is determined after successful competences assessment

Conditions for exam contract
This course unit cannot be taken via an exam contract

Teaching methods
Guided self-study, seminar, self-reliant study activities

Learning materials and price
Reference books:
M.N. MAKOVA, O.A. OESKOVA V mire ludej; own course materials of teacher.
Grammars (facultative, to consult in the library):
ISBN 0 63120 757 0 (€ 38).
Dictionaries (facultative, to consult in the library):
W. HONSELAAR, Groot Russisch-Nederlands Woordenboek, Amsterdam, 2002 (€ 95);
A.H. VAN DEN BAAR, Groot Nederlands-Russisch Woordenboek, Amsterdam, 2000 (€ 95);
S.I. ÖZEGOV, N.Ju. ŚVEDOVA, Tolkovyj slovar' russkogo jazyka, Moskva, 2002 (€ 30).

References
Course content-related study coaching
Specific questions can be asked during the lecturer's office hours or by appointment.

Evaluation methods
end-of-term evaluation and continuous assessment

Examination methods in case of periodic evaluation during the first examination period
Written examination, oral examination

Examination methods in case of periodic evaluation during the second examination period
Written examination, oral examination

Examination methods in case of permanent evaluation
Written examination, oral examination

Possibilities of retake in case of permanent evaluation
examination during the second examination period is possible

Extra information on the examination methods
Periodical evaluation:
The exam consists of:
- a written part (grammar, reading and writing skills)
- an oral part (speaking and listening skills, vocabulary)

Non-periodical evaluation (continuous assessment):
- one written test (grammar, reading and writing skills) (10%);
- speaking skills: one oral presentation during classes (10%).
If the student missed a test because of substantial reasons (eg illness) a second chance is offered. If there are no substantial reasons, the student’s result for this test will be 0.
- For the “text analysis”, the students prepare a written portfolio (20%).
The permanent evaluation marks are transferred in case of a second examination period.

Calculation of the examination mark
Non-periodical evaluation: 40%
test: 10%
oral presentation: 10%
portfolio: 20%
periodical evaluation: 60%
written part: 45%
oral part: 15%

Facilities for Working Students
- Student attendance during educational activities is not obligatory.
- The examination cannot be rescheduled.
- Feedback can be given during an appointment.